驪州市 編

여주시・ヨジュシ

計画は家に置いてきましたよね？ それならOKです。



こんにちは！ アムデナの案内係**ドッコ**です。
もともと通りがかりの人の服にくっついて旅をする、
オナモミの種なんです。
今回はみなさんにくっついて行きますね！

「アムデナ」は韓国語で「どこでも」という意味。ルーレットが止まった所が、今回の行き先です。



신륵사(여주) シルルクサ（ヨジュ）・神勒寺（驪州）・写真 韓国観光公社 (公共ヌリ第1類型)

アムデナ旅のルール



出発前に、たった4つだけ約束しましょう！

NO ⍁⍁⍁
スマホは電話とカメラだけ！
ほかはちょっと休ませてあげてください。

NO ⍁⍁
宿もお店も、着いてから決めます。
ちょっとワクワクしませんか？

NO ⍁⍁
道は紙の地図と、地元の人に聞くこと。

NO ⍁⍁⍁⍁
国道と地方道だけ。
ゆっくり行くから見えるものがあるんです。

この本の使い方



泊1 食1 茶1 遊1 泊1、食3、茶1、遊2…番号で呼ぶと便利ですよ。
「泊3に電話してみて！」こんな感じです。

- ぼくたちが実際に行ったわけではありません。そのかわり、みなさんが電話してみて判断できます。
  さて、どう選びますか？
- 料金はわざと書いていません。気になったら…そう、電話です。
- 情報は2026年10月時点のものです。現地と違ったら？ それも旅ですよ！
- 紙の地図は各自で用意してくださいね。ぼくは種なので地図がありません。
  ただくっついて行きます。

困ったときはここへ

112	119	1330
警察	火災・救急	観光案内

□□□□□□□□□□

在韓国日本国大使館 領事部（時間外も対応）	02-739-7400
在韓国日本国大使館 代表	02-2170-5200

□□□□□□□

여주시 종합관광안내소 驪州市 総合観光案内所	031-887-2868
세종대왕릉역 관광안내소 世宗大王陵駅 観光案内所	031-881-2991
여주역 관광안내소 驪州駅 観光案内所	031-887-2990

驪州市って、こんな所です



ぼくの知っている範囲で、ちょこっとだけ教えますね。

南漢江が流れる街です。川沿いの川松洞には神勒寺と驪州陶磁世界があります。

陵西面には世宗大王歴史文化館、康川面には康川島遊園地があります。

4月は桜祭り、5月は金沙マクワウリ祭り、10月は五穀ナル祭り！

#南漢江 #神勒寺 #世宗大王

今年のお祭りカレンダー

4.10 – 4.12	여주흥천남한강 벚꽃축제 ヨジュ フンチョン ナマンガン ポッコッ チュクチェ・驪州興川南漢江桜祭り
5.22 – 5.24	금사참외축제 クムサ チャモェ チュクチェ・金沙マクワウリ祭り
10.9 – 10.10	한글날 문화행사 ハングルラル ムナ ヘンサ・ハングルの日 文化行事
10.23 – 10.25	여주오곡나루축제 ヨジュ オゴン ナル チュクチェ・驪州五穀ナル祭り
11.7 – 11.8	산북AI김장문화축제 サンブク エーアイ キムジャン ムナ チュクチェ・山北AIキムジャン文化祭り

💡TIP! 日付は年ごとに変わります。行く前に1330にこっそり聞いてみてください。

どこで泊まる？



電話番号のある所だけ選びました。
空室があるかは…電話してみないとわかりません！

💡TIP! 住所は地元の方に見せられるよう、韓国語のままにしてあります。

泊1

썬밸리호텔 ソンベルリ ホテル・サンバレーホテル

淵陽洞・江辺遊園地キルのホテル。
チェックインは午後3時。
フォン博物館も同じ通り！

電話	**031-880-3800**
客室	スタンダードダブル・スタンダードツイン・デラックスダブルなど
チェックイン	15:00
住所	경기도 여주시 강변유원지길 45 (연양동)

泊2

프로파크 プロパク・プロパーク

2024年に許可を受けた大神面の宿です。1〜4階、部屋は19室。

電話	**0507-147-4025**
種別	旅館業
客室	客室19室
住所	경기도 여주시 대신면 여양로 1453-9, 1~4층 2024年許可

泊3

트리니티빌라 トゥリニティビルラ・トリニティヴィラ

加南邑の宿です。部屋は3室だけ。「驪州本家」も同じ加南路！

電話	**031-887-7902**
種別	宿泊業（その他）
客室	客室3室
住所	경기도 여주시 가남읍 가남로 320-21, B, C동 2024年許可

泊4

해슬리 햄릿 휴양콘도미니엄 ヘスルリ ヘムリッ ヒュヤン コンドミニオム・ヘスリー・ハムレット リゾートコンドミニアム

淵羅洞・名品1路のコンドミニアムです。
2020年から、部屋は48室。

電話	**031-887-9912**
種別	リゾートコンドミニアム
客室	客室48室
住所	경기도 여주시 명품1로 76 (연라동) 2020年許可

どこで泊まる？（続き）

泊5

에이스호텔 エイス ホテル・エースホテル

川松洞・神勒寺キルのホテル。神勒寺・陶磁世界も同じ通りです。

電話	**031-886-9191**
種別	一般ホテル
客室	客室28室
住所	경기도 여주시 신륵사길 13-2 (천송동) 2019年許可

泊6

가든하임 ガドゥンハイム・ガーデンハイム

北内面の宿です。2019年から、部屋は11室。

電話	**031-880-8881**
種別	宿泊業（生活）
客室	客室11室
住所	경기도 여주시 북내면 운촌길 211-14, 1동 2019年許可

泊7

트리베리관광농원 トゥリベリ クァングァン ノンウォン・ツリーベリー観光農園

山北面の観光農園の民泊です。部屋は3室。

電話	**031-883-0153**
種別	農漁村民泊
客室	客室3室
住所	경기도 여주시 산북면 주어로 198 2016年許可

泊8

하이텔모텔 ハイテル モテル・ハイテルモーテル

梧鶴洞のモーテル。「マッサージチェアの部屋」もあります！ チェックインは午後3時。

電話	**0507-1372-3677**
客室	一般室・オンドル・ツイン・ マッサージチェアの部屋・特室
チェックイン	15:00
住所	경기도 여주시 강변북로 69 (오학동)

何を食べる？



名店かどうかはぼくも知りません。
名物をひとつだけ覚えて行ってみてください。 カフェも2軒紹介しています。

食1

여주본가 ヨジュ ボンガ・驪州本家

加南邑の韓定食屋さん。看板は本家定食、
カンジャンケジャン定食もあります。
月曜は休み。

電話	**0507-1421-1278**
名物	본가정식 ボンガ チョンシク・本家定食
ほか	ファンテ焼き定食・ポリグルビ定食・ カンジャンケジャン定食など
営業	10:30~21:00・ラストオーダー 20:00
休み	毎週月曜
住所	경기도 여주시 가남읍 가남로 270-3

食2

여주선 ヨジュソン

上洞・江辺路のメウンタン屋さん。
看板はナマズのメウンタン、休みなし。

電話	**031-884-2616**
名物	메기매운탕 メギ メウンタン・ナマズのメウンタン
ほか	コウライケツギョのメウンタン・ ナマズのメウンタンなど
営業	10:00~22:00
休み	年中無休
住所	경기도 여주시 강변로 134 (상동)

食3

강계봉진막국수 カンゲ ボンジン マッククス・江界鳳真マッククス

大神面のマッククス屋さん。火曜は休み、
雨の日は早めに閉まります。

電話	**031-882-8300**
名物	막국수 マッククス・そば冷麺
ほか	ピョニュクなど
営業	平日 11:00~19:10（ラストオーダー 19:05）・ 週末 11:00~19:30（ラストオーダー 19:25）・ 雨天時は18:40閉店
休み	毎週火曜
住所	경기도 여주시 대신면 천서리길 26

食4

미낙 ミナク

淵羅洞のイタリアン。看板はカルボナーラ・
コン・パンチェッタです。月曜は休み。

電話	**031-882-3182**
名物	까르보나라 콘 판테차 カルボナラ コン パンテチャ・ カルボナーラ・コン・パンチェッタ
ほか	コントロフィレット・ディ・マンツォ・ モルタデッラ・コン・ブッラータなど
営業	11:30~21:00・準備時間 15:30~16:30・ ラストオーダー 20:00
休み	毎週月曜
住所	경기도 여주시 여주남로 318-2 (연라동)

何を食べる？（続き）

食5

명성회관 ミョンソン フェグァン・明星会館

神勒寺キルのウナギ屋さん。看板は川ウナギ、コウライケツギョのメウンタンもあります。木曜は休み。

電話	**031-885-3234**
名物	민물장어 ミンムル チャンオ・川ウナギ
ほか	コウライケツギョのメウンタン・ギギのメウンタン・川エビ鍋など
営業	11:00~21:30・ラストオーダー 20:30
休み	毎週木曜
住所	경기도 여주시 신륵사길 6-33

食6

만다린 マンダリン・マンダリン

康川面の中華料理屋さん。
看板は松茸とナマコの炒め物です。月・火曜は休み。

電話	**031-885-0705**
名物	송이해삼 ソンイ ヘサム・松茸とナマコ
ほか	酢豚・ジャージャー麺・チャンポン・エビチャーハンなど
営業	11:00~20:00（ラストオーダー 19:30）
休み	毎週月曜・火曜
住所	경기도 여주시 강천면 원양1로 1090

食7

여내울 수월정 ヨネウル スウォルジョン・ヨネウル 水月亭

淵羅洞・名品1路のごはん屋さん。
「世宗大王のお膳」もあります！
火曜は休み。

電話	**0507-1325-0800**
名物	수월정 진짓상 スウォルジョン チンジッサン・水月亭のお膳
ほか	世宗大王のお膳・健やかお膳・お子様お膳など
営業	11:00~21:00・準備時間 15:00~17:00・ラストオーダー 20:00
休み	毎週火曜
住所	경기도 여주시 명품1로 87 (연라동)

食8

이태리회관 イタリ フェグァン・イタリア会館

興川面の洋食屋さん。
看板はオーストラリア産サーロインステーキです。月曜は休み。

電話	**031-884-0062**
名物	호주산 채끝 등심 스테이크 ホジュサン チェックッ トゥンシム ステイク・オーストラリア産サーロインステーキ
ほか	マルゲリータピザ・シーフードトマトリゾット・アンチョビパスタなど
営業	11:30~20:30・準備時間 14:30~16:00・ラストオーダー 19:30
休み	毎週月曜
住所	경기도 여주시 흥천면 이여로 990

何を食べる？（続き）

茶1

카페트로이 カペ トゥロイ・カフェ・トロイ

上巨洞のカフェ。カレー丼・
トンカツもあります。火曜は休み。

電話	**0507-1383-0422**
名物	아메리카노 アメリカノ・アメリカーノ
ほか	ドルチェラテ・青ぶどうエイド・グレープフルーツティー・カレー丼・パスタ・トンカツなど
営業	10:00~19:00・ラストオーダー 18:00
休み	毎週火曜
住所	경기도 여주시 명품로 142 (상거동)

茶2

무이숲 ムイスプ・ムイの森

陶芸路のカフェです。
ミニトマトジュースもあり、
休みはありません。

電話	**010-8107-2477**
名物	아메리카노 アメリカノ・アメリカーノ
ほか	ムイスプラテ・ミニトマトジュース・ベルギーチョコレートラテなど
営業	10:00~19:00（ラストオーダー 18:00）
休み	年中無休
住所	경기도 여주시 도예로 247

どこへ行く？



8か所だけ選びました。
残りは道で出会いましょう。

遊1



신륵사(여주) シルルクサ（ヨジュ）・神勒寺（驪州）

川松洞・神勒寺キルのお寺です。朝8時から夕方6時まで、休みなし。

時間 **08:00~18:00**
休み 年中無休
住所 경기도 여주시 신륵사길 73 (천송동)

遊2



세종대왕 역사문화관 セジョンデワン ヨクサ ムナグァン・世宗大王歴史文化館

世宗大王陵（英陵）へ向かう英陵路の歴史文化館です。月曜は休み。

時間 **3〜5月: 09:00~18:00（入場締切 17:00）**
6〜8月: 09:00~18:30（入場締切 17:30）
9〜10月: 09:00~18:00（入場締切 17:00）
11〜2月: 09:00~17:30（入場締切 16:30）
休み 毎週月曜
住所 경기도 여주시 능서면 영릉로 269-10

遊3



여주도자세상 ヨジュ トジャセサン・驪州陶磁世界

神勒寺キルの陶磁スペースです。月曜は休み、入場は5時まで。

時間 **10:00~18:00 (入場締切 17:00)**
休み 毎週月曜・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所 경기도 여주시 신륵사길 7 (천송동)

遊4



강천섬유원지 カンチョンソム ユウォンジ・康川島遊園地

康川面の遊園地です。キャンプ場は火曜休み。

時間 **キャンプ場: チェックイン 14:00・チェックアウト 12:00**
休み 毎週火曜
住所 경기도 여주시 강천면 강천리길 88-60

どこへ行く？（続き）

遊5



여주박물관 ヨジュ パンムルグァン・驪州博物館

神勒寺キルの博物館です。月曜は休み、
夏は6時まで開いています。

時間　**夏季（3〜10月） 09:00~18:00・冬季（11〜2月） 09:00~17:00**
休み　毎週月曜・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所　경기도 여주시 신륵사길 6-12 (천송동)

遊6



목아박물관 モガ パンムルグァン・木芽博物館

康川面の博物館です。9時半から5時半まで、休みなし。

時間　**09:30~17:30**
休み　年中無休
住所　경기도 여주시 강천면 이문안길 21

遊7



금은모래강변공원 クムンモレ カンビョン コンウォン・金銀砂の川辺公園

淵陽洞・江辺遊園地キルの公園です。いつでも開いています。

時間　**常時開放**
休み　年中無休
住所　경기도 여주시 강변유원지길 164 (연양동)

遊8



여주시립 폰박물관 ヨジュシリプ ポン パンムルグァン・驪州市立フォン博物館

江辺遊園地キルのフォン博物館です。月曜は休み、夏は6時まで。

時間　**夏季（3〜10月） 10:00~18:00（入場締切 17:00）・冬季（11〜2月） 10:00~17:00（入場締切 16:00）**
休み　毎週月曜・1月1日・旧正月・秋夕の当日
住所　경기도 여주시 강변유원지길 105 (연양동)

市の日にはぜひ立ち寄って



街歩きなら市場がいちばん。
驪州ハングル市場は5・10の付く日に市が立ちますよ！

여주한글시장(여주중앙로상점가) ヨジュ ハングル シジャン（ヨジュ チュンアンノ サンジョムガ）・驪州ハングル市場（驪州中央路商店街）

市の日	**毎月5·10·15·20·25·30日**
形態	常設市場＋5日市（5・10の付く日）
売り物	農産物、畜産物、水産物、加工食品、衣類、靴、家庭用品、飲食店
店舗	180店
住所	경기도 여주시 세종로14번길 24-1

💡**TIP!** ここに載っていない市場もあるはずです。地元の方に「ヨギ チャン オンジェ ソヨ？(ここの市はいつ立ちますか？)」と聞いてみてください。

地元の人に聞いてみよう



正解はこの本にはありません。
本当の正解は地元の方々が知っています。

💡TIP! 韓国語の文をそのまま見せるか、読んでみてください。

Q1 **신륵사에서 강 보기 좋은 자리는 어디예요?**
シルルクサエソ カン ポギ チョウン チャリヌン オディエヨ?
神勒寺で川を眺めるのにいい場所はどこですか？

Q2 **도자기 직접 만들어 볼 수 있는 곳 있어요?**
トジャギ チクチョプ マンドゥロ ボル ス インヌン コッ イッソヨ?
陶磁器を自分で作ってみられる所はありますか？

Q3 **여주 쌀로 지은 밥, 어디서 먹으면 좋아요?**
ヨジュ ッサルロ チウン パプ、オディソ モグミョン チョアヨ?
驪州のお米で炊いたごはん、どこで食べるといいですか？

Q4 **강천섬은 한 바퀴 걸으면 얼마나 걸려요?**
カンチョンソムン ハン パクィ コルミョン オルマナ コルリョヨ?
康川島を一周歩くと、どのくらいかかりますか？

Q5 **한글시장 장날엔 뭘 사 먹으면 좋아요?**
ハングルシジャン チャンナルレン ムォル サ モグミョン チョアヨ?
ハングル市場の市の日には何を買って食べるといいですか？

Q6 **여기 사람들만 아는 해 지는 자리가 있어요?**
ヨギ サラムドゥルマン アヌン ヘ ジヌン チャリガ イッソヨ?
地元の人だけが知っている夕日スポットはありますか？

会費帳



お金の話はきっちりと！ 会計さん、よろしくお願いします。

会計 _____　人数 ____名　1人会費 _____ウォン

日付	内容	入金	出金	残高